Ročník 2010

SBÍRKA MEZINÁRODNÍCH SMLUV

ČESKÁ REPUBLIKA

Částka 17 **Rozeslána dne 24. března 2010** **Cena Kč 40,–**

OBSAH:

39. Sdělení Ministerstva zahraničních věcí, kterým se mění a doplňuje sdělení Ministerstva zahraničních věcí č. 86/2007 Sb. m. s.

39

SDĚLENÍ

Ministerstva zahraničních věcí,
kterým se mění a doplňuje
sdělení Ministerstva zahraničních věcí č. 86/2007 Sb. m. s.

Ministerstvo zahraničních věcí sděluje, že dne 25. března 2009 a 27. října 2009 byla v Mnichově přijata rozhodnutí Správní rady Evropské patentové organizace měnící Prováděcí předpis k Úmluvě o udělování evropských patentů[1]).

Rozhodnutí CA/D 2/09 ze dne 25. března 2009 pozměňující pravidlo 36 odst. 1 a 2, pravidlo 57 (a) a pravidlo 135 odst. 2 Prováděcího předpisu k Úmluvě vstupuje v platnost na základě svého článku 2 odst. 1 dne 1. dubna 2010 a tímto dnem vstupuje v platnost i pro Českou republiku.

Rozhodnutí CA/D 3/09 ze dne 25. března 2009 pozměňující pravidlo 62a, pravidlo 63, pravidlo 64 odst. 1, pravidlo 69, pravidlo 70a, pravidlo 135 odst. 2, pravidlo 137 a pravidlo 161 Prováděcího předpisu k Úmluvě vstupuje v platnost na základě svého článku 2 odst. 1 dne 1. dubna 2010 a tímto dnem vstupuje v platnost i pro Českou republiku.

Rozhodnutí CA/D 20/09 ze dne 27. října 2009 pozměňující pravidlo 161 a pravidlo 164 Prováděcího předpisu k Úmluvě vstupuje v platnost na základě svého článku 2 dne 1. dubna 2010 a tímto dnem vstupuje v platnost i pro Českou republiku.

Anglická znění rozhodnutí a jejich překlad do českého jazyka se vyhlašují současně.

---

[1]) Úmluva o udělování evropských patentů byla přijata v Mnichově dne 5. října 1973 a ve znění platném k 13. prosinci 2007 byla vyhlášena pod č. 86/2007 Sb. m. s. Rozhodnutí Správní rady Evropské patentové organizace měnící Prováděcí předpis k Úmluvě o udělování evropských patentů přijatá v Mnichově dne 6. března 2008 a 21. října 2008 byla vyhlášena pod č. 10/ /2009 Sb. m. s.

DECISION OF THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF 25 MARCH 2009 AMENDING THE IMPLEMENTING REGULATIONS TO THE EUROPEAN PATENT CONVENTION

(CA/D 2/09)

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION,

Considering that amendments to Rules 36, 57 and 135 EPC are necessary and useful in the light of recent developments,

Having regard to the European Patent Convention (EPC), and in particular Article 33(1)(c) thereof,

On a proposal from the President of the European Patent Office,

Having regard to the opinion of the Committee on Patent Law,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

ARTICLE 1

The Implementing Regulations to the EPC shall be amended as follows:

1. Rule 36 (1) and (2) shall be amended to read as follows:

"(1) The applicant may file a divisional application relating to any pending earlier European patent application, provided that:

(a) the divisional application is filed before the expiry of a time limit of twenty-four months from the Examining Division's first communication in respect of the earliest application for which a communication has been issued, or

(b) the divisional application is filed before the expiry of a time limit of twenty-four months from any communication in which the Examining Division has objected that the earlier application does not meet the requirements of Article 82, provided it was raising that specific objection for the first time.

(2) A divisional application shall be filed in the language of the proceedings for the earlier application. If the latter was not in an official language of the European Patent Office, the divisional application may be filed in the language of the earlier application; a translation into the language of the proceedings for the earlier application shall then be filed within two months of the filing of the divisional application. The divisional application shall be filed with the European Patent Office in Munich, The Hague or Berlin."

2. Rule 57(a) shall be amended to read as follows:

"(a) a translation of the application required under Article 14, paragraph 2, under Rule 36, paragraph 2, second sentence, or under Rule 40, paragraph 3, second sentence, has been filed in due time;"

3. Rule 135(2) shall be amended to read as follows:

"(2) Further processing shall be ruled out in respect of the periods referred to in Article 121, paragraph 4, and of the periods under Rule 6, paragraph 1, Rule 16, paragraph 1(a), Rule 31, paragraph 2, Rule 36, paragraphs 1(a), 1(b) and 2, Rule 40, paragraph 3, Rule 51, paragraphs 2 to 5, Rule 52, paragraphs 2 and 3, Rules 55, 56, 58, 59, 64 and Rule 112, paragraph 2."

ARTICLE 2

1. This decision shall enter into force on 1 April 2010.

2. Rule 36(1) and (2), as amended by this decision, shall apply to divisional applications filed on or after that date.

ARTICLE 3

The following transitional provisions shall apply to the amended provisions. If the time limits provided for in amended Rule 36(1) EPC have expired before 1 April 2010, a divisional application may still be filed within six months of that date. If they are still running on 1 April 2010, they will continue to do so for not less than six months. Amended Rule 135(2) EPC shall apply to these transitional periods.

Done at Munich, 25 March 2009

For the Administrative Council
The Chairman

Benoît BATTISTELLI

PŘEKLAD

ROZHODNUTÍ SPRÁVNÍ RADY ZE DNE 25. BŘEZNA 2009 POZMĚŇUJÍCÍ PROVÁDĚCÍ PŘEDPIS K ÚMLUVĚ O UDĚLOVÁNÍ EVROPSKÝCH PATENTŮ

(CA/D 2/09)

SPRÁVNÍ RADA EVROPSKÉ PATENTOVÉ ORGANIZACE,

Majíce na zřeteli, že změny pravidel 36, 57 a 135 Úmluvy o udělování evropských patentů za nezbytné a užitečné vzhledem k poslednímu vývoji,

S ohledem na Úmluvu o udělování evropských patentů (EPC), a zejména článek 33 odst. 1 (c),

Na návrh prezidenta Evropského patentového úřadu,

S ohledem na stanovisko Výboru pro patentové právo,

ROZHODLA NÁSLEDOVNĚ:

ČLÁNEK 1

Prováděcí předpis k Úmluvě o udělování evropských patentů se mění takto:

1. Pravidlo 36 odst. 1 a 2 se mění takto:

„(1) Přihlašovatel může na základě dřívější evropské patentové přihlášky, která je dosud v řízení, podat evropskou rozdělenou přihlášku za předpokladu, že:

(a) je rozdělená přihláška podána před uplynutím lhůty dvaceti čtyř měsíců od prvního sdělení průzkumového oddělení v řízení o nejdřívější přihlášce, pro kterou bylo první sdělení vydáno, nebo

(b) je rozdělená přihláška podána před uplynutím lhůty dvaceti čtyř měsíců od jakéhokoli sdělení průzkumového oddělení namítajícího u dřívější přihlášky nesplnění požadavků článku 82 za předpokladu, že je tato specifická námitka vznesena poprvé.

(2) Rozdělená přihláška musí být podána v jazyce řízení dřívější přihlášky. Pokud dřívější přihláška nebyla v úředním jazyce Evropského patentového úřadu, může být rozdělená přihláška podána v jazyce dřívější přihlášky; překlad do jazyka řízení dřívější přihlášky potom musí být podán do dvou měsíců od podání rozdělené přihlášky. Rozdělená přihláška musí být podána u Evropského patentového úřadu v Mnichově, Haagu nebo Berlíně.“

2. Pravidlo 57 (a) se mění takto:

„(a) zda byl ve lhůtě podán překlad přihlášky požadovaný podle článku 14 odst. 2, podle pravidla 36 odst. 2 druhé věty nebo podle pravidla 40 odst. 3 druhé věty;“

3. Pravidlo 135 odst. 2 se mění takto:

„(2) Pokračování v řízení se vylučuje u lhůt uvedených v článku 121 odst. 4 a lhůt podle pravidla 6 odst. 1, pravidla 16 odst. 1 (a), pravidla 31 odst. 2, pravidla 36, odst. 1 (a), 1 (b) a 2, pravidla 40 odst. 3, pravidla 51 odst. 2 až 5, pravidla 52 odst. 2 a 3, pravidla 55, 56, 58, 59, 64 a pravidla 112 odst. 2.“

ČLÁNEK 2

1. Toto rozhodnutí vstoupí v platnost dne 1. dubna 2010.

2. Pravidlo 36 odst. 1 a 2 pozměněné tímto rozhodnutím se použije na rozdělené přihlášky podané k tomuto dni nebo po něm.

ČLÁNEK 3

Následující přechodná ustanovení se použijí na pozměněná ustanovení. Pokud lhůty stanovené v pozměněném pravidle 36 odst. 1 Úmluvy o udělování evropských patentů uplynou před 1. dubnem 2010, lze rozdělenou přihlášku podat ještě do šesti měsíců od tohoto dne. Pokud tyto lhůty poběží ještě k 1. dubnu 2010, potrvají dále alespoň šest měsíců. Na tyto přechodné lhůty se použije pozměněné pravidlo 135 odst. 2 Úmluvy o udělování evropských patentů.

V Mnichově, dne 25. března 2009

Za správní radu
Předseda

Benoît BATTISTELLI

DECISION OF THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF 25 MARCH 2009 AMENDING THE IMPLEMENTING REGULATIONS TO THE EUROPEAN PATENT CONVENTION

(CA/D 3/09)

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION,

Having regard to the European Patent Convention (EPC), and in particular Article 33(1)(c) thereof,

On a proposal from the President of the European Patent Office,

Having regard to the opinion of the Committee on Patent Law,

Taking account also of Article 1, point 3, of decision CA/D 2/09 concerning divisional applications

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

ARTICLE 1

The Implementing Regulations to the EPC shall be amended as follows:

1. The following new Rule 62a shall be inserted in Part IV, Chapter II:

"Rule 62a
Applications containing a plurality of independent claims

(1) If the European Patent Office considers that the claims as filed do not comply with Rule 43, paragraph 2, it shall invite the applicant to indicate, within a period of two months, the claims complying with Rule 43, paragraph 2, on the basis of which the search is to be carried out. If the applicant fails to provide such an indication in due time, the search shall be carried out on the basis of the first claim in each category.

(2) The Examining Division shall invite the applicant to restrict the claims to the subject-matter searched unless it finds that the objection under paragraph 1 was not justified."

2. Rule 63 shall be amended to read as follows:

"Rule 63
Incomplete search

(1) If the European Patent Office considers that the European patent application

fails to such an extent to comply with this Convention that it is impossible to carry out a meaningful search regarding the state of the art on the basis of all or some of the subject-matter claimed, it shall invite the applicant to file, within a period of two months, a statement indicating the subject-matter to be searched.

(2) If the statement under paragraph 1 is not filed in due time, or if it is not sufficient to overcome the deficiency noted under paragraph 1, the European Patent Office shall either issue a reasoned declaration stating that the European patent application fails to such an extent to comply with this Convention that it is impossible to carry out a meaningful search regarding the state of the art on the basis of all or some of the subject-matter claimed or, as far as is practicable, draw up a partial search report. The reasoned declaration or the partial search report shall be considered, for the purposes of subsequent proceedings, as the European search report.

(3) When a partial search report has been drawn up, the Examining Division shall invite the applicant to restrict the claims to the subject-matter searched unless it finds that the objection under paragraph 1 was not justified."

3. Rule 64, paragraph 1, shall be amended to read as follows:

"(1) If the European Patent Office considers that the European patent application does not comply with the requirement of unity of invention, it shall draw up a partial search report on those parts of the application which relate to the invention, or the group of inventions within the meaning of Article 82, first mentioned in the claims. It shall inform the applicant that, for the European search report to cover the other inventions, a further search fee must be paid, in respect of each invention involved, within a period of two months. The European search report shall be drawn up for the parts of the application relating to inventions in respect of which search fees have been paid."

4. Rule 69 shall be amended to read as follows:

"Rule 69
Information about publication

(1) The European Patent Office shall inform the applicant of the date on which the European Patent Bulletin mentions the publication of the European search report and shall draw his attention to Rule 70, paragraph 1, Article 94, paragraph 2, and Rule 70a, paragraph 1.

(2) If a date of publication is specified in the communication under paragraph 1 which is later than the actual date of publication, that later date shall be the decisive date as regards the periods referred to in Rule 70, paragraph 1, and Rule 70a, paragraph 1, unless the error is obvious."

5. The following new Rule 70a shall be inserted in Part IV, Chapter IV:

"Rule 70a
Response to the extended European search report

(1) In the opinion accompanying the European search report the European Patent Office shall give the applicant the opportunity to comment on the extended European search report and, where appropriate, invite him to correct any deficiencies noted in the opinion accompanying the European search report and to amend the description, claims and drawings within the period referred to in Rule 70, paragraph 1.

(2) In the case referred to in Rule 70, paragraph 2, or if a supplementary European search report is drawn up on a Euro-PCT-application, the European Patent Office shall give the applicant the opportunity to comment on the extended European search report and, where appropriate, invite him to correct any deficiencies noted in the opinion accompanying the European search report and to amend the description, claims and drawings within the period specified for indicating whether he wishes to proceed further with the application.

(3) If the applicant neither complies with nor comments on an invitation in accordance with paragraph 1 or 2, the application shall be deemed to be withdrawn."

6. Rule 135, paragraph 2, shall be amended to read as follows:

"(2) Further processing shall be ruled out in respect of the periods referred to in Article 121, paragraph 4, and of the periods under Rule 6, paragraph 1, Rule 16, paragraph 1(a), Rule 31, paragraph 2, Rule 36, paragraphs 1(a), 1(b) and 2, Rule 40, paragraph 3, Rule 51, paragraphs 2 to 5, Rule 52, paragraphs 2 and 3, Rules 55, 56, 58, 59, 62a, 63, 64 and Rule 112, paragraph 2."

7. Rule 137 shall be amended to read as follows:

"Rule 137
Amendment of the European patent application

(1) Before receiving the European search report, the applicant may not amend the description, claims or drawings of a European patent application unless otherwise provided.

(2) Together with any comments, corrections or amendments made in response to communications by the European Patent Office under Rule 70a, paragraph 1 or 2, or Rule 161, paragraph 1, the applicant may amend the description, claims and drawings of his own volition.

(3) No further amendment may be made without the consent of the Examining Division.

(4) When filing any amendments referred to in paragraphs 1 to 3, the applicant shall identify them and indicate the basis for them in the application as filed. If the Examining Division notes a failure to meet either requirement, it may request the correction of this deficiency within a period of one month.

(5) Amended claims may not relate to unsearched subject-matter which does not combine with the originally claimed invention or group of inventions to form a single general inventive concept. Nor may they relate to subject-matter not searched in accordance with Rule 62a or Rule 63."

8. Rule 161 shall be amended to read as follows:

"Rule 161
Amendment of the application

(1) If the European Patent Office has acted as the International Searching Authority and, where a demand under Article 31 PCT was filed, also as the International Preliminary Examining Authority for a Euro-PCT application, it shall give the applicant the opportunity to comment on the written opinion of the International Searching Authority or the International Preliminary Examination Report and, where appropriate, invite him to correct any deficiencies noted in the written opinion or in the International Preliminary Examination Report and to amend the description, claims and drawings within a period of one month from the respective communication. If the applicant does not comply with or comment on an invitation in accordance with the first sentence, the application shall be deemed to be withdrawn.

(2) Where the European Patent Office draws up a supplementary European search report on a Euro-PCT application, the application may be amended once within a period of one month from a communication informing the applicant accordingly. The application as amended shall serve as the basis for the supplementary European search."

ARTICLE 2

(1) The provisions mentioned in Article 1 of this decision shall enter into force on 1 April 2010.

(2) New Rule 62a, Rule 63 as amended by Article 1, paragraph 2, of this decision, new Rule 70a and Rule 137 as amended by Article 1, paragraph 7, of this decision shall apply to European patent applications for which the European search report or the supplementary European search report is drawn up on or after 1 April 2010.

(3) Rule 161 as amended by Article 1, paragraph 8, of this decision shall apply to European patent applications where a communication under current Rule 161 has not been issued before 1 April 2010.

Done at Munich, 25 March 2009

For the Administrative Council
The Chairman

Benoît BATTISTELLI

PŘEKLAD

ROZHODNUTÍ SPRÁVNÍ RADY ZE DNE 25. BŘEZNA 2009 POZMĚŇUJÍCÍ PROVÁDĚCÍ PŘEDPIS K ÚMLUVĚ O UDĚLOVÁNÍ EVROPSKÝCH PATENTŮ

(CA/D 3/09)

SPRÁVNÍ RADA EVROPSKÉ PATENTOVÉ ORGANIZACE,

S ohledem na Úmluvu o udělování evropských patentů (EPC), a zejména článek 33 odst. 1 (c),

Na návrh prezidenta Evropského patentového úřadu,

S ohledem na stanovisko Výboru pro patentové právo,

S přihlédnutím také k článku 1 bodu 3 rozhodnutí správní rady CA/D 2/09 týkajícího se rozdělených přihlášek

ROZHODLA NÁSLEDOVNĚ:

ČLÁNEK 1

Prováděcí předpis k Úmluvě o udělování evropských patentů se mění takto:

1. Následující nové pravidlo 62a se vkládá do Části IV, Hlavy II:

"Pravidlo 62a
Přihlášky obsahující více nezávislých nároků

(1) Je-li Evropský patentový úřad toho názoru, že podané nároky nevyhovují pravidlu 43 odst. 2, vyzve přihlašovatele, aby ve lhůtě dvou měsíců označil nároky, které vyhovují pravidlu 43 odst. 2, na jejichž základě má být provedena rešerše. Pokud přihlašovatel takové označení nedodá ve lhůtě, rešerše se provede na základě prvního nároku v každé kategorii.

(2) Průzkumové oddělení vyzve přihlašovatele, aby omezil nároky na předmět, který byl podroben rešerši, ledaže zjistí, že námitka podle odst. 1 nebyla oprávněná."

2. Pravidlo 63 se mění v tomto znění takto:

" Pravidlo 63
Neúplná rešerše

(1) Je-li Evropský patentový úřad toho názoru, že evropská patentová přihláška nevyhovuje ustanovením úmluvy natolik, že nelze ve vztahu ke všem nebo k některým nárokovaným předmětům vynálezu provést smysluplnou rešerši na stav techniky, vyzve přihlašovatele, aby ve lhůtě dvou měsíců podal sdělení, v němž označí předmět, který má být podroben rešerši.

(2) Není-li sdělení podle odst. 1 podáno ve lhůtě nebo není-li dostatečné pro odstranění nedostatku uvedeného v odst. 1, Evropský patentový úřad buď vydá odůvodněné prohlášení uvádějící, že evropská patentová přihláška nevyhovuje ustanovením úmluvy natolik, že nelze ve vztahu ke všem nebo k některým nárokovaným předmětům vynálezu provést smysluplnou rešerši na stav techniky, nebo, pokud to lze, vyhotoví částečnou zprávu o rešerši. Odůvodněné prohlášení nebo částečná zpráva o rešerši se považují pro účely dalšího řízení za zprávu o evropské rešerši.

(3) Po vyhotovení částečné zprávy o rešerši průzkumové oddělení vyzve přihlašovatele, aby omezil nároky na předmět, který byl podroben rešerši, ledaže zjistí, že námitka podle odst. 1 nebyla oprávněná."

3. Pravidlo 64 odst. 1 se mění v tomto znění takto:

"(1) Je-li Evropský patentový úřad toho názoru, že evropská patentová přihláška nevyhovuje požadavku jednotnosti vynálezu, vyhotoví částečnou zprávu o rešerši pro ty části přihlášky, které se týkají toho vynálezu nebo skupiny vynálezů ve smyslu článku 82, které jsou v patentových nárocích uvedeny na prvním místě. Přihlašovateli sdělí, že má-li zpráva o evropské rešerši zahrnovat i další vynálezy, musí být ve lhůtě dvou měsíců za každý vynález zaplacen nový poplatek za rešerši. Zpráva o evropské rešerši se vyhotoví pro ty části přihlášky, které se týkají vynálezů, pro něž byly zaplaceny poplatky za rešerši."

4. Pravidlo 69 se mění v tomto znění takto:

"Pravidlo 69
Informace o zveřejnění

(1) Evropský patentový úřad sdělí přihlašovateli datum, kdy bylo v Evropském patentovém věstníku oznámeno zveřejnění zprávy o evropské rešerši, a upozorní jej v tomto sdělení na ustanovení pravidla 70 odst. 1, článku 94 odst. 2 a pravidla 70a odst. 1.

(2) Je-li ve sdělení uvedeno datum zveřejnění podle odst. 1, které je pozdější než skutečné datum zveřejnění, je toto pozdější datum rozhodné, pokud jde o lhůty uvedené v pravidle 70 odst. 1 a pravidle 70a odst. 1, pokud chyba není očividná."

5. Následující nové pravidlo 70a se vkládá do Části IV, Hlavy IV:

"Pravidlo 70a
Odpověď na rozšířenou zprávu o evropské rešerši

(1) V posudku, který doplňuje zprávu o evropské rešerši, Evropský patentový úřad umožní přihlašovateli vyjádřit se k rozšířené zprávě o evropské rešerši a případně jej vyzve, aby odstranil všechny nedostatky uvedené v posudku, který doplňuje zprávu o evropské rešerši, a upravil popis, nároky a výkresy ve lhůtě uvedené v pravidle 70 odst. 1.

(2) V případě uvedeném v pravidle 70 odst. 2 nebo je-li vyhotovena zpráva o dodatečné evropské rešerši k evropské patentové přihlášce podle Smlouvy o patentové spolupráci, Evropský patentový úřad umožní přihlašovateli vyjádřit se k rozšířené zprávě o evropské rešerši a případně jej vyzve, aby odstranil všechny nedostatky uvedené v posudku, který doplňuje zprávu o evropské rešerši, a upravil popis, nároky a výkresy ve lhůtě stanovené pro upřesnění jeho stanoviska, zda si přeje pokračovat v řízení.

(3) Nevyhoví-li přihlašovatel výzvě nebo neodpoví-li na ni podle odstavce 1 nebo 2, přihláška se považuje za vzatou zpět."

6. Pravidlo 135 odst. 2 se mění v tomto znění takto:

"(2) Pokračování v řízení se vylučuje u lhůt uvedených v článku 121 odst. 4 a lhůt podle pravidla 6 odst. 1, pravidla 16 odst. 1 (a), pravidla 31 odst. 2, pravidla 36 odst. 1 (a), 1 (b) a 2, pravidla 40 odst. 3, pravidla 51 odst. 2 až 5, pravidla 52 odst. 2 a 3, pravidla 55, 56, 58, 59, 62a, 63, 64 a pravidla 112 odst. 2."

7. Pravidlo 137 se mění v tomto znění takto:

"Pravidlo 137
Změny v evropské patentové přihlášce

(1) Není-li stanoveno jinak, nemůže přihlašovatel měnit popis, patentové nároky nebo výkresy evropské patentové přihlášky dříve, než obdržel zprávu o evropské rešerši.

(2) Přihlašovatel může společně se svými vyjádřeními, opravami nebo změnami učiněnými v odpovědi na sdělení Evropského patentového úřadu podle pravidla 70a odst. 1 nebo 2, nebo pravidla 161 odst. 1 z vlastního popudu změnit popis, patentové nároky a výkresy.

(3) Žádnou další změnu nemůže bez souhlasu průzkumového oddělení provést.

(4) Podává-li přihlašovatel jakékoli změny uvedené v odst. 1 až 3, musí je označit a uvést jejich oporu v přihlášce, jak byla podána. Zjistí-li průzkumové oddělení nesplnění jednoho nebo druhého požadavku, může požádat o odstranění tohoto nedostatku ve lhůtě jednoho měsíce.

(5) Pozměněné patentové nároky se nemohou týkat předmětu, který nebyl podroben rešerši a který není spojen s původně nárokovaným vynálezem nebo skupinou vynálezů tak, aby tvořily jedinou obecnou vynálezeckou myšlenku. Nemohou se také týkat předmětu, který

nebyl podroben rešerši podle pravidla 62a nebo pravidla 63."

8. Pravidlo 161 se mění v tomto znění takto:

"Pravidlo 161
Změna přihlášky

(1) Jedná-li Evropský patentový úřad jako orgán pro mezinárodní rešerši a, je-li podán návrh podle článku 31 Smlouvy o patentové spolupráci, rovněž jako orgán pro mezinárodní předběžný průzkum evropské patentové přihlášky podle Smlouvy o patentové spolupráci, umožní přihlašovateli vyjádřit se k písemnému posudku orgánu pro mezinárodní rešerši nebo ke zprávě o mezinárodním předběžném průzkumu a případně jej vyzve, aby odstranil všechny nedostatky uvedené v písemném posudku nebo ve zprávě o mezinárodním předběžném průzkumu a upravil popis, nároky a výkresy ve lhůtě jednoho měsíce od příslušného sdělení. Nevyhoví-li přihlašovatel výzvě nebo neodpoví-li na ni podle první věty, přihláška se považuje za vzatou zpět.

(2) Vyhotoví-li Evropský patentový úřad zprávu o dodatečné evropské rešerši k evropské patentové přihlášce podle Smlouvy o patentové spolupráci, lze v přihlášce jednou provést změny ve lhůtě jednoho měsíce od sdělení, v němž je přihlašovatel v tomto smyslu informován. Pozměněná přihláška bude základem pro dodatečnou evropskou rešerši."

ČLÁNEK 2

(1) Ustanovení uvedená v článku 1 tohoto rozhodnutí vstoupí v platnost dne 1. dubna 2010.

(2) Nové pravidlo 62a, pravidlo 63, pozměněné v článku 1 odst. 2 tohoto rozhodnutí, nové pravidlo 70a a pravidlo 137, pozměněné v článku 1 odst. 7 tohoto rozhodnutí, se použijí na evropské patentové přihlášky, pro které je zpráva o evropské rešerši nebo zpráva o dodatečné evropské rešerši vyhotovena dne 1. dubna 2010 nebo později.

(3) Pravidlo 161 pozměněné v článku 1 odst. 8 tohoto rozhodnutí se použije na evropské patentové přihlášky v případě, že sdělení podle nynějšího znění pravidla 161 nebylo vydáno před datem 1. dubna 2010.

V Mnichově, dne 25. března 2009

Za správní radu
Předseda

Benoît BATTISTELLI

DECISION OF THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF 27 OCTOBER 2009 AMENDING THE IMPLEMENTING REGULATIONS TO THE EUROPEAN PATENT CONVENTION

(CA/D 20/09)

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION,

Having regard to the European Patent Convention (EPC), and in particular Article 33(1)(c) thereof,

On a proposal from the President of the European Patent Office,

Having regard to the opinion of the Committee on Patent Law,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

ARTICLE 1

The Implementing Regulations to the EPC shall be amended as follows:

1. Rule 161 EPC, as adopted at the 117th meeting of the Administrative Council (CA/D 3/09), shall be amended to read as follows:

"Rule 161
Amendment of the application

(1) If the European Patent Office has acted as the International Searching Authority and, where a demand under Article 31 PCT was filed, also as the International Preliminary Examining Authority for a Euro-PCT application, it shall give the applicant the opportunity to comment on the written opinion of the International Searching Authority or the International Preliminary Examination Report and, where appropriate, invite him to correct any deficiencies noted in the written opinion or in the International Preliminary Examination Report and to amend the description, claims and drawings within a period of one month from the respective communication. If the European Patent Office has drawn up a supplementary international search report, an invitation in accordance with the first sentence shall be issued in respect of the explanations given in accordance with Rule 45bis.7(e) PCT. If the applicant does not comply with or comment on an invitation in accordance with the first or second sentence, the application shall be deemed to be withdrawn.

(2) Where the European Patent Office draws up a supplementary European search report on a Euro-PCT application, the application may be amended once within a period of one month from a communication informing the applicant accordingly. The application as amended shall serve as the basis for the supplementary European search."

2. Rule 164 EPC shall be amended to read as follows:

"Rule 164
Consideration of unity by the European Patent Office

(1) Where the European Patent Office considers that the application documents which are to serve as the basis for the supplementary European search do not meet the requirements for unity of invention, a supplementary European search report shall be drawn up on those parts of the application which relate to the invention, or the group of inventions within the meaning of Article 82, first mentioned in the claims.

(2) Where the examining division finds that the application documents on which the European grant procedure is to be based do not meet the requirements of unity of invention, or protection is sought for an invention not covered by the international search report or, as the case may be, by the supplementary international search report or supplementary European search report, it shall invite the applicant to limit the application to one invention covered by the international search report, the supplementary international search report or the supplementary European search report."

ARTICLE 2

This decision shall enter into force on 1 April 2010.

Done at Munich, 27 October 2009

For the Administrative Council
The Chairman

Alberto CASADO CERVIÑO

PŘEKLAD

ROZHODNUTÍ SPRÁVNÍ RADY ZE DNE 27. ŘÍJNA 2009 POZMĚŇUJÍCÍ PROVÁDĚCÍ PŘEDPIS K ÚMLUVĚ O UDĚLOVÁNÍ EVROPSKÝCH PATENTŮ

(CA/D 20/09)

SPRÁVNÍ RADA EVROPSKÉ PATENTOVÉ ORGANIZACE,

S ohledem na Úmluvu o udělování evropských patentů (EPC), a zejména článek 33 odst. 1 (c),

Na návrh prezidenta Evropského patentového úřadu,

S ohledem na stanovisko Výboru pro patentové právo,

ROZHODLA TAKTO:

ČLÁNEK 1

Prováděcí předpis k Úmluvě o udělování evropských patentů se mění takto:

1. Pravidlo 161 Úmluvy o udělování evropských patentů, jak bylo přijato na 117. zasedání Správní rady (CA/D 3/09), se mění v tomto znění takto:

"Pravidlo 161
Změna přihlášky

(1) Jedná-li Evropský patentový úřad jako orgán pro mezinárodní rešerši a, je-li podán návrh podle článku 31 Smlouvy o patentové spolupráci, rovněž jako orgán pro mezinárodní předběžný průzkum evropské patentové přihlášky podle Smlouvy o patentové spolupráci, umožní přihlašovateli vyjádřit se k písemnému posudku orgánu pro mezinárodní rešerši nebo ke zprávě o mezinárodním předběžném průzkumu a případně jej vyzve, aby odstranil všechny nedostatky uvedené v písemném posudku nebo ve zprávě o mezinárodním předběžném průzkumu a upravil popis, nároky a výkresy ve lhůtě jednoho měsíce od příslušného sdělení. Vyhotovil-li Evropský patentový úřad zprávu o doplňkové mezinárodní rešerši, vydá podle první věty výzvu ohledně vysvětlení stanovených podle Pravidla 45*bis*.7 odst. (e) Smlouvy o patentové spolupráci. Nevyhoví-li přihlašovatel výzvě nebo neodpoví-li na ni podle první nebo druhé věty, přihláška se považuje za vzatou zpět.

(2) Vyhotoví-li Evropský patentový úřad zprávu o dodatečné evropské rešerši k evropské patentové přihlášce podle Smlouvy o patentové spolupráci, lze v přihlášce jednou provést změny ve lhůtě jednoho měsíce od sdělení, v němž je přihlašovatel v tomto smyslu

informován. Pozměněná přihláška bude základem pro dodatečnou evropskou rešerši."

2. Pravidlo 164 Úmluvy o udělování evropských patentů se mění v tomto znění takto:

"Pravidlo 164

Posouzení jednotnosti vynálezu Evropským patentovým úřadem

(1) Dojde-li Evropský patentový úřad k závěru, že podlohy přihlášky, které mají sloužit jako podklad pro dodatečnou evropskou rešerši, nesplňují podmínky jednotnosti vynálezu, zpráva o dodatečné evropské rešerši se vypracuje pouze pro ty části přihlášky, které se týkají vynálezu, nebo skupiny vynálezů ve smyslu článku 82, který je v patentových nárocích uveden jako první.

(2) Zjistí-li průzkumové oddělení, že podlohy přihlášky, které mají sloužit jako podklad pro řízení o udělení evropského patentu, nesplňují podmínky jednotnosti vynálezu nebo že se žádá ochrana pro vynález, na který se nevztahuje zpráva o mezinárodní rešerši, případně zpráva o doplňkové mezinárodní rešerši nebo zpráva o dodatečné evropské rešerši, průzkumové oddělení vyzve přihlašovatele, aby přihlášku omezil na jeden vynález, na nějž se vztahuje zpráva o mezinárodní rešerši, zpráva o doplňkové mezinárodní rešerši nebo zpráva o dodatečné evropské rešerši."

ČLÁNEK 2

Rozhodnutí vstoupí v platnost dne 1. dubna 2010.

V Mnichově, dne 27. října 2009

Za správní radu
Předseda

Alberto CASADO CERVIÑO

10
8 591449 017022
ISSN 1801-0393

Vydává a tiskne: Tiskárna Ministerstva vnitra, p. o., Bartůňkova 4, pošt. schr. 10, 149 01 Praha 415, telefon: 272 927 011, fax: 974 887 395 – **Redakce**: Ministerstvo vnitra, nám. Hrdinů 1634/3, pošt. schr. 155/SB, 140 21 Praha 4, telefon: 974 817 287, fax: 974 816 871 – **Administrace**: písemné objednávky předplatného, změny adres a počtu odebíraných výtisků – MORAVIAPRESS, a. s., U Póny 3061, 690 02 Břeclav, fax: 519 321 417, e-mail: sbirky@moraviapress.cz. Objednávky ve Slovenské republice přijímá a titul distribuuje Magnet-Press Slovakia, s. r. o., Teslova 12, 821 02 Bratislava, tel.: 00421 2 44 45 46 28, fax: 00421 2 44 45 46 27. **Roční předplatné** se stanovuje za dodávku kompletního ročníku včetně rejstříku z předcházejícího roku a je od předplatitelů vybíráno formou záloh ve výši oznámené ve Sbírce mezinárodních smluv. Závěrečné vyúčtování se provádí po dodání kompletního ročníku na základě počtu skutečně vydaných částek (první záloha na rok 2010 činí 5 000,–Kč) – Vychází podle potřeby – **Distribuce**: MORAVIAPRESS, a. s., U Póny 3061, 690 02 Břeclav, celoroční předplatné – 516 205 176, 516 205 175, objednávky jednotlivých částek (dobírky) – 516 205 175, objednávky-knihkupci – 516 205 175, faxové objednávky – 519 321 417, e-mail – sbirky@moraviapress.cz, zelená linka – 800 100 314. **Internetová prodejna**: www.sbirkyzakonu.cz – **Drobný prodej** – **Benešov**: Oldřich HAAGER, Masarykovo nám. 231; **Brno**: Ing. Jiří Hrazdil, Vranovská 16, SEVT, a. s., Česká 14; **České Budějovice**: SEVT, a. s., Česká 3, tel.: 387 319 045; **Cheb**: EFREX, s. r. o., Karlova 31; **Chomutov**: DDD Knihkupectví – Antikvariát, Ruská 85; **Kadaň**: Knihařství – Přibíková, J. Švermy 14; **Kladno**: eL VaN, Ke Stadionu 1953, tel.: 312 248 323; **Klatovy**: Krameriovo knihkupectví, nám. Míru 169; **Liberec**: Podještědské knihkupectví, Moskevská 28; **Litoměřice**: Jaroslav Tvrdík, Štursova 10, tel.: 416 732 135, fax: 416 734 875; **Most**: Knihkupectví „U Knihomila", Ing. Romana Kopková, Moskevská 1999; **Olomouc**: ANAG, spol. s r. o., Denisova č. 2, Zdeněk Chumchal – Knihkupectví Tycho, Ostružnická 3, **Ostrava**: LIBREX, Nádražní 14, Profesio, Hollarova 14, SEVT, a. s., Denisova 1; **Otrokovice**: Ing. Kučeřík, Jungmannova 1165; **Pardubice**: LEJHANEC, s. r. o., třída Míru 65; **Plzeň**: Typos, tiskařské závody, s. r. o., Úslavská 2, EDICUM, Bačická 15, Technické normy, Na Roudné 5, Vydavatelství a naklad. Aleš Čeněk, nám. Českých bratří 8; **Praha 1**: NEOLUXOR, Na Poříčí 25, LINDE Praha, a. s., Opletalova 35, NEOLUXOR s. r. o., Václavské nám. 41; **Praha 4**: SEVT, a. s., Jihlavská 405; **Praha 6**: PPP – Staňková Isabela, Puškinovo nám. 17, PERIODIKA, Komornická 6; **Praha 8**: Specializovaná prodejna Sbírky zákonů, Sokolovská 35, tel.: 224 813 548; **Praha 9**: Abonentní tiskový servis-Ing. Urban, Jablonecká 362, po – pá 7 – 12 hod., tel.: 286 888 382, e-mail: tiskovy.servis@abonent.cz, DOVOZ TISKU SUWECO CZ, Klečákova 347; **Praha 10**: BMSS START, s. r. o., Vinohradská 190, MONITOR CZ, s. r. o., Třebohostická 5, tel.: 283 872 605; **Přerov**: Odborné knihkupectví, Bartošova 9, Jana Honková-YAHO-i-centrum, Komenského 38; **Sokolov**: KAMA, Kalousek Milan, K. H. Borovského 22, tel./fax: 352 605 959; **Tábor**: Milada Šimonová – EMU, Zavadilská 786; **Teplice**: Knihkupectví L & N, Kapelní 4; **Ústí nad Labem**: PNS Grosso s. r. o., Havířská 327, tel.: 475 259 032, fax: 475 259 029, Kartoon, s. r. o., Solvayova 1597/3, Vazby a doplňování Sbírek zákonů včetně dopravy zdarma, tel.+fax: 475 501 773, www.kartoon.cz, e-mail: kartoon@kartoon.cz; **Zábřeh**: Mgr. Ivana Patková, Žižkova 45; **Žatec**: Simona Novotná, Brázda-prodejna u pivovaru, Žižkovo nám. 76, Jindřich Procházka, Bezděkov 89 – Vazby Sbírek, tel.: 415 712 904. **Distribuční podmínky předplatného**: jednotlivé částky jsou expedovány neprodleně po dodání z tiskárny. Objednávky nového předplatného jsou vyřizovány do 15 dnů a pravidelné dodávky jsou zahajovány od nejbližší částky po ověření úhrady předplatného nebo jeho zálohy. Částky vyšlé v době od zaevidování předplatného do jeho úhrady jsou doposílány jednorázově. Změny adres a počtu odebíraných výtisků jsou prováděny do 15 dnů. **Reklamace**: informace na tel. čísle 516 205 175. V písemném styku vždy uvádějte IČO (právnická osoba), rodné číslo (fyzická osoba). **Podávání novinových zásilek** povoleno Českou poštou, s. p., Odštěpný závod Jižní Morava Ředitelství v Brně č. j. P/2-4463/95 ze dne 8. 11. 1995.